

Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на www.philips.com/support

DVP3650K



Руководство пользователя 7

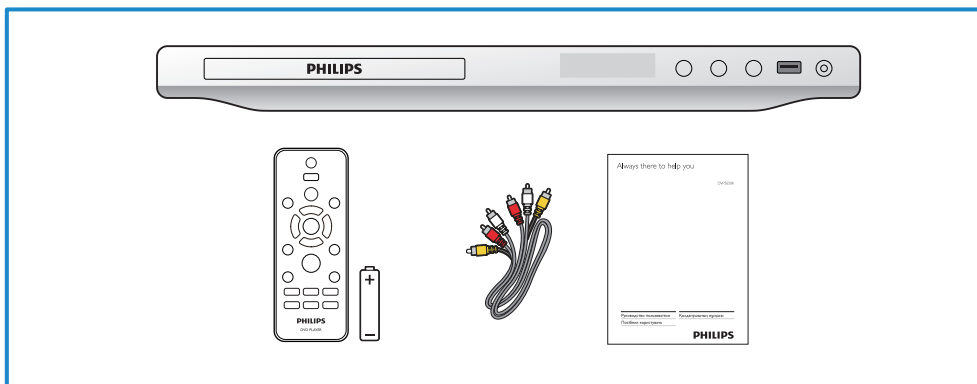
Қолданушының нұсқасы 39

Посібник користувача 23

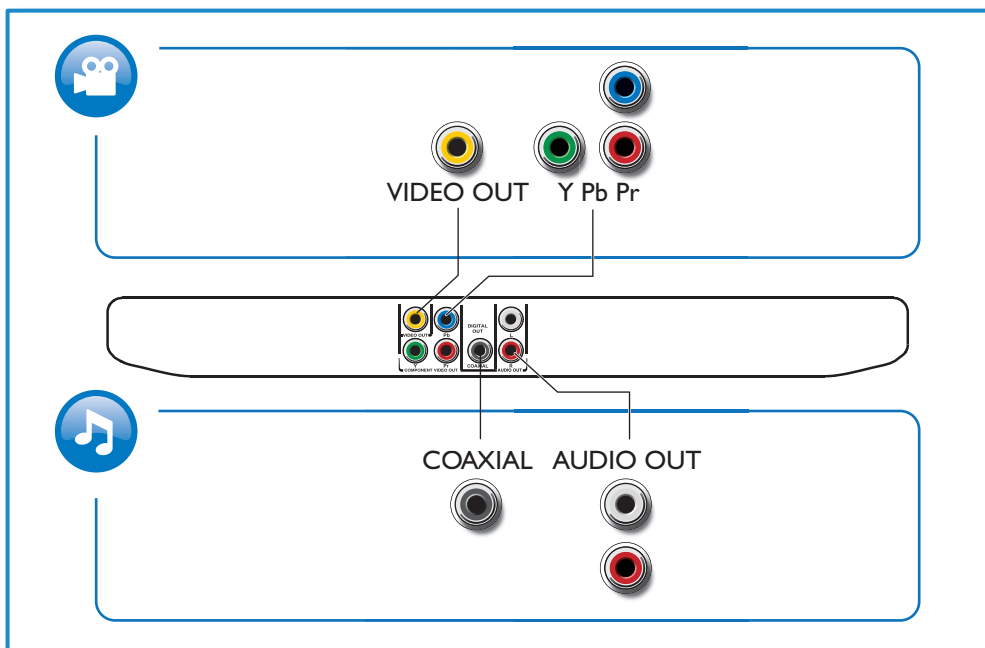
PHILIPS

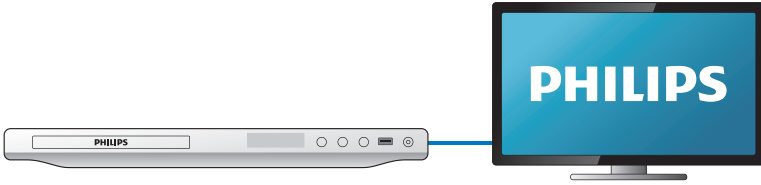


- RU** Перед подключением данного DVD-проигрывателя внимательно ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями.
- UK** Перед тим як під'єднувати DVD-програвач, прочитайте та візьміть до уваги всі інструкції, що постачаються із ним.
- KK** Осы DVD ойнатқышын қосу алдында онымен бірге келген бүкіл нұсқауларды оқып, түсініңіз.

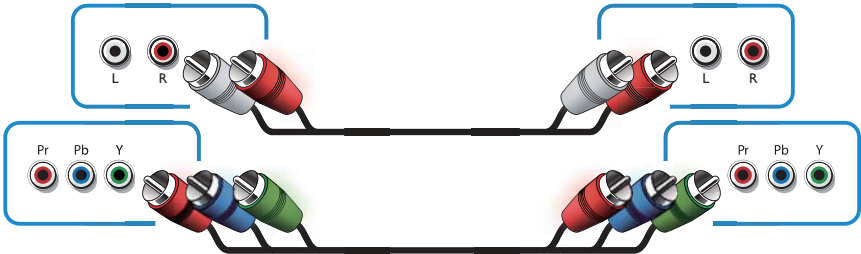


1

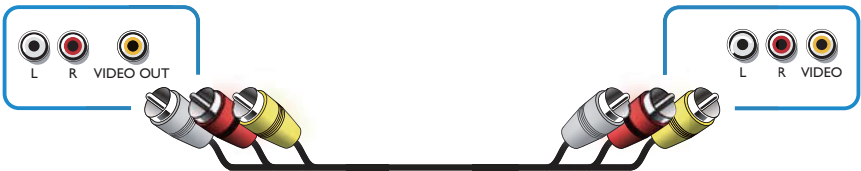




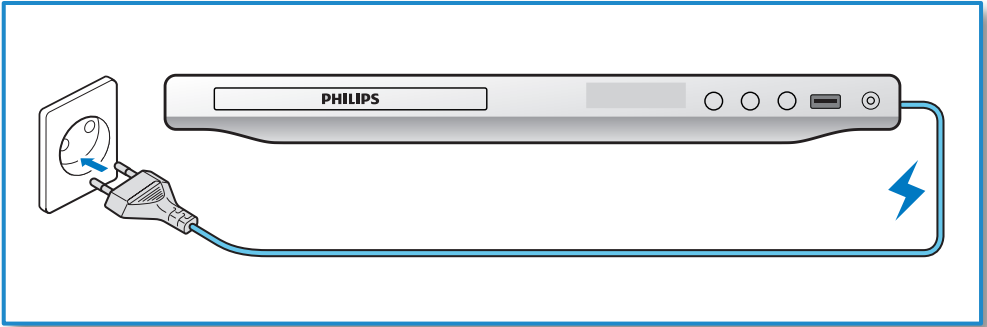
Pr Pb Y + AUDIO OUT



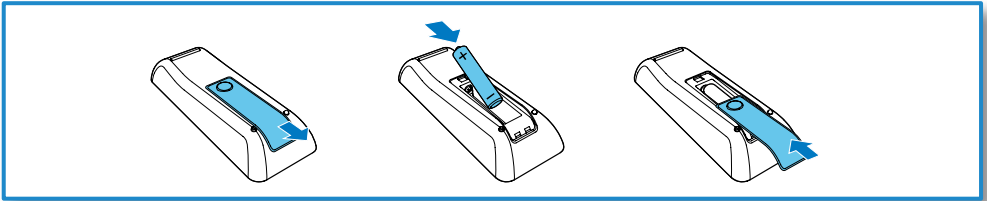
VIDEO OUT + AUDIO OUT



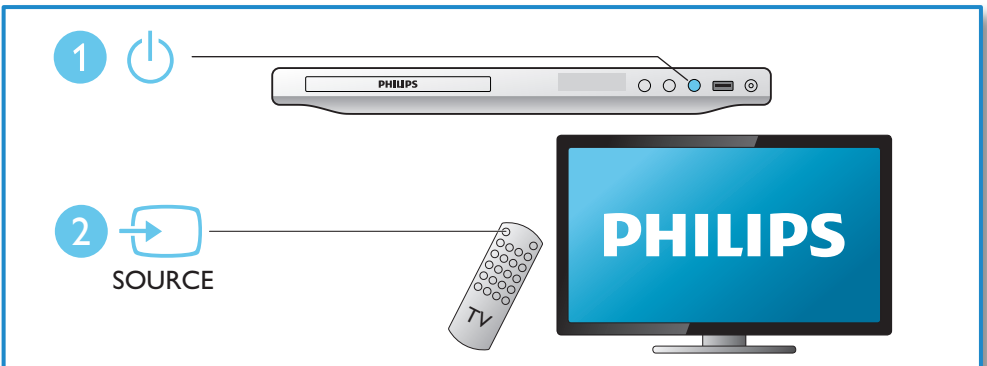
3



4



5



6

The diagram illustrates two methods to connect a Philips device to a TV. The top section shows disc playback, and the bottom section shows USB playback.

Disc Playback (Top Section):

- 1:** A blue triangle icon points to the disc tray on the Philips device.
- 2:** A stack of discs is labeled "DVD", "VCD", and "CD". An arrow points from the discs to the disc tray.
- 3:** A line points to the "HOME" button on the remote control.
- 4:** A line points to the "OK" button on the remote control.
- The TV screen displays the Philips menu with the "Disc" icon highlighted.

USB Playback (Bottom Section):

- 1:** A blue circle with the number "1" points to the USB port on the Philips device. A callout shows a USB drive being inserted into the port.
- 2:** A line points to the "HOME" button on the remote control.
- 3:** A line points to the "OK" button on the remote control.
- 4:** A line points to the "ENTER" button on the remote control.
- The TV screen displays the Philips menu with the "USB" icon highlighted.

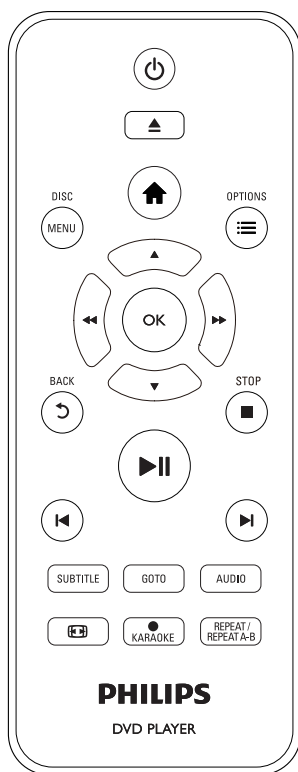
Зміст

1	Під'єднання і відтворення	2-6
<hr/>		
2	Використання DVD-програвача	24
	Основні елементи керування відтворенням	24
	Параметри відео	25
	Показ слайдів із музичним супроводом	25
	Повторюване відтворення	26
	Відтворення із переходом	26
	Відео формату DivX	26
	Запис аудіофайлів із компакт-диска на USB-накопичувач	27
	Караоке	27
<hr/>		
3	Зміна параметрів	28
	Загальні налаштування (сплячий режим, режим очікування...)	28
	Зображення	29
	Звук	29
	Персональні налаштування (мова, батьківський контроль...)	30
<hr/>		
4	Оновлення програмного забезпечення	31
<hr/>		
5	Технічні характеристики	31
<hr/>		
6	Усунення несправностей	32
<hr/>		
7	Техніка безпеки та важлива інформація	34

2 Використання DVD-програвача

Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Основні елементи керування відтворенням




Під час відтворення керуйте програвачем за допомогою поданих нижче кнопок.

Кнопка	Дія
	Увімкнення програвача або перехід у режим очікування.
	Відкриття або закривання відсіку для дисків.
	Доступ до головного меню.
DISC MENU	Доступ або вихід із меню диска.
	Перехід до додаткових параметрів під час відтворення відео.
	Навігація в меню. Повільна перемотка вперед або назад. Натискайте кілька разів, щоб вибрати швидкість пошуку.
	Навігація в меню. Швидка перемотка вперед або назад. Натискайте кілька разів, щоб вибрати швидкість пошуку.
OK	Підтвердження вибору або введення.
	Повернення до попереднього меню.
	Зупинка відтворення.
	Відтворення, призупинення або відновлення відтворення.
	Перехід до попередньої або наступної доріжки, розділу чи файлу.
SUBTITLE	Вибір мови субтитрів.
GOTO	Перехід до заголовка, розділу чи доріжки.

Кнопка	Дія
AUDIO	Вибір мови аудіосупроводу або каналу.
	Встановлення формату зображення відповідно до розміру екрана телевізора. Збільшення або зменшення зображення.
 KARAOKE	Запис у режимі караоке на USB-накопичувач.
REPEAT/REPEAT A-B	Вибір параметра повторюваного відтворення.





Параметри відео

Під час відтворення відео натисніть  **OPTIONS** для переходу до поданих нижче параметрів.

- **[Інфо]:** Відображення інформації про поточне відтворення.
- **[PBC]:** Відображення або пропускання меню вмісту для дисків VCD та SVCD.
- **[Формат кадру]:** Вибір формату зображення відповідно до розміру екрана телевізора.
- **[Гучність]:** Зміна рівня гучності.
- **[Кут]:** Вибір кута камери, під яким відбувається перегляд відео.
- **[Мікрофон]:** Увімкнення або вимкнення звуку мікрофона.
- **[Караоке]:** Зміна рівня гучності та відлуння мікрофона і рівня тональності.
- **[Вокал]:** Вибір аудіорежиму караоке або вимкнення оригінального вокалу.





Показ слайдів із музичним супроводом

Щоб додати до показу слайдів музичний супровід, відтворіть музичні файли одночасно з фотофайлами.

- 1 Розпочніть відтворення музичного файлу, збереженого на диску або під'єднаному USB-накопичувачі.
- 2 Щоб перейти до файлів із зображеннями, натисніть  .
- 3 Виберіть зображення із того самого диска або USB-накопичувача та натисніть **OK**, щоб розпочати показ слайдів.
- 4 Щоб зупинити показ слайдів, натисніть кнопку .
- 5 Щоб зупинити відтворення музики, натисніть кнопку  ще раз.

Керування відтворенням фотографій

Під час відтворення фотографій у режимі показу слайдів використовуйте пульт дистанційного керування.

Кнопка	Дія
	Поворот зображення по-горизонталі чи по-вертикалі.
	Поворот зображення проти/за годинниковою стрілкою.
 OPTIONS	Натискайте для вибору [Колір] , щоб зображення було кольоровим або чорно-білим. Натискайте для вибору [Перегляд фото] , щоб відображати зображення у режимі показу слайдів.
	Збільшення або зменшення зображення. Зупинка відтворення у режимі масштабування.

Кнопка	Дія
OK	Запуск або відновлення відтворення.
■	Зупинка відтворення.

Повторюване відтворення

Щоб під час відтворення вибрати параметр повторюваного відтворення, натискайте **REPEAT/REPEAT A-B** кілька разів.

- Повторюване відтворення поточного заголовка, розділу чи доріжки.
- Повторюване відтворення усього вмісту, збереженого на диску чи USB-накопичувачі.
- Повторюване відтворення певного сегменту.

Повторюване відтворення певного сегменту

- 1 Кілька разів натисніть **REPEAT/REPEAT A-B**, щоб вибрати **↔A** як точку початку.
- 2 Знову натисніть **REPEAT/REPEAT A-B**, щоб вибрати **↔AB** як точку завершення.
 - ↳ Почнеться повторюване відтворення позначеного сегменту.
- 3 Щоб скасувати повторюване відтворення, натискайте **REPEAT/REPEAT A-B**, поки не з'явиться позначка **[Вимк.]**.



Примітка

- Повторюване відтворення позначеного сегменту можливе лише в межах заголовка чи доріжки.

Відтворення із переходом

Можна відтворювати з переходом до певного заголовка, розділу чи доріжки.

- 1 Під час відтворення натисніть **GO TO**.
 - ↳ З'явиться поле введення, і почне блимати "0".
- 2 Натисніть **▲▼**, щоб вибрати цифру як номер заголовка, розділу чи доріжки.
- 3 Вибравши цифру, натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб змінити її розташування.
- 4 Якщо потрібно, повторіть кроки 2 та 3, щоб завершити введення номера заголовка, розділу чи доріжки.
- 5 Натисніть **OK**.
 - ↳ Розпочнеться відтворення вибраного заголовка, розділу чи доріжки.

Відео формату DivX

Можна відтворювати відео формату DivX, збережене на диску або USB-накопичувачі.

Код VOD для DivX

- Перед придбанням відеофайлів DivX та їх відтворенням за допомогою програвача відвідайте веб-сайт vod.divx.com, щоб зареєструвати програвач, використовуючи код DivX VOD.
- Для відображення коду DivX VOD натисніть **⬆** і виберіть **[Налаштування] > [Загальні] > [Код DivX(R) VOD]**.

Субтитри DivX

- За допомогою кнопок **SUBTITLE** виберіть мову.
- Якщо субтитри не відображаються належним чином, змініть набір символів, що підтримує субтитри DivX. Щоб вибрати набір символів, натисніть **⬆** і виберіть **[Налаштування] > [Власні] > [Субтитри DivX]**.

Набір символів	Мови
[Стандартні]	албанська, англійська, гельська, голландська, датська, італійська, іспанська, курдська (латинське письмо), німецька, норвезька, португальська, турецька, фінська, французька та шведська
[Центр.-європ.]	албанська, англійська, голландська, ірландська, німецька, польська, румунська, сербська, словацька, словенська, угорська, хорватська та чеська
[Кирилиця]	англійська, білоруська, болгарська, македонська, молдавська, російська, сербська та українська

Примітка

- Щоб використовувати субтитри, файл субтитрів повинен мати таку ж назву, що й відеофайл формату DivX. Наприклад, якщо назва відеофайлу формату DivX "movie.avi", збережіть файл субтитрів як "movie.srt" або "movie.sub".
- Цей програвач може відтворювати файли субтитрів у таких форматах: .srt, .sub, .txt, .ssa та .smi.

Запис аудіофайлів із компакт-диска на USB-накопичувач

Можна записувати аудіофайли з аудіо компакт-диска на USB-накопичувач.

Аудіофайли записуються у форматі .mp3.

- 1 Вставте USB-накопичувач у програвач.
- 2 Вставте диск і розпочніть його відтворення.

- 3 Натисніть **▲**, виберіть **[Create MP3]**, після чого натисніть **OK**.
- 4 Для запису виконайте вказівки на екрані.
 - ↳ На USB-накопичувачі буде автоматично створено нову папку, де зберігатимуться всі записані файли у форматі MP3.

Примітка

- Під час запису не натискайте жодної кнопки.
- Файли з компакт-дисків DTS та дисків, захищених від копіювання, перетворенню не підлягають.
- Для зберігання файлів у форматі MP3 не можна використовувати пристрої USB, захищені від запису або захищені паролем.

Караоке

- 1 Під'єднайте мікрофон (продається окремо) до роз'єму **MIC** на цьому програвачі.
- 2 Щоб відкрити головне меню, натисніть **▲**.
- 3 Виберіть **[Караоке]** і натисніть кнопку **OK**.
 - ↳ З'явиться меню караоке.
- 4 Виберіть **[Мікрофон] > [Увімк.]**, і натисніть **OK** для увімкнення звуку мікрофона.
- 5 Розпочніть відтворення диска і співайте у мікрофон.

Налаштування параметрів караоке через меню караоке

- [Мікрофон]:** Увімкнення або вимкнення звуку мікрофона.
- [Гучн. мікроф.]:** Зміна гучності мікрофона.
- [Відлуння]:** Зміна рівня відлуння.
- [Підрах. балів]:** Вибір рівня складності для оцінювання співу. Після завершення пісні з'являється бал.

- **[Пісен. конкурс]:** Позмагайтеся у пісенному конкурсі з друзями. Щоб розпочати конкурс, виконайте вказівки на екрані.
- **[Зміна тонал.]:** Зміна тональності музики.
- **[Вокал]:** Вибір аудіорежиму караоке або вимкнення оригінального вокалу.

Запис пісень

Можна записувати власні пісні на USB-накопичувач. Записані пісні зберігаються як файли .MP3.

- 1 Вставте USB-накопичувач.
- 2 Натисніть **● KARAOKE**.
- 3 Щоб виконати налаштування, дотримуйтеся вказівок на екрані, потім натисніть **OK**, щоб розпочати запис.
 - ↳ Запис припиниться після завершення пісні.
 - Щоб вийти з режиму запису, знову натисніть **● KARAOKE**.

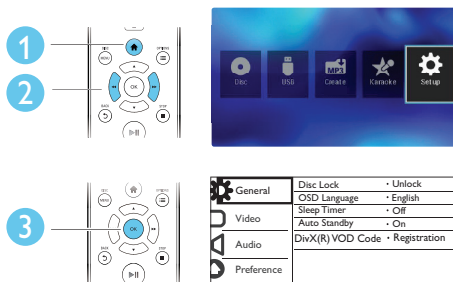


Примітка

- На USB-накопичувачі має бути достатньо вільного місця.
- Записати диски формату DTS і диски із захистом від копіювання неможливо.

3 Зміна параметрів

У цьому розділі подано інформацію щодо зміни параметрів програвача.



Примітка

- Параметр меню, який відображається сірим, змінити неможливо.
- Щоб перейти до **[Власні]**, зупиніть відтворення диска.
- Щоб повернутися до попереднього меню, натисніть **↶**. Щоб вийти з меню, натисніть **🏠**.


Загальні налаштування (сплячий режим, режим очікування...)

- 1 Натисніть **🏠**.
- 2 Щоб перейти до загальних налаштувань, виберіть **[Налаштування] > [Загальні]**.
 - **[Блокув. диска]:** Блокування чи розблокування диска для відтворення. Щоб відтворити заблокований диск, потрібно ввести пароль. Для цього натисніть **▲** **▼**, щоб ввести цифру, а потім натисніть **◀◀ / ▶▶**, що змінити

розташування цифри. Пароль за замовчуванням: "136900".

- **[Мова екр. меню]:** Вибір мови для екранного меню.
- **[Таймер вимкн.]:** Встановлення періоду часу для автоматичного переходу програвача з режиму відтворення у режим очікування.
- **[Авт. у реж. оч.]:** Увімкнення або вимкнення функції автоматичного переходу в режим очікування. Якщо цей параметр увімкнено, програвач автоматично переходить у режим очікування через 15 хвилин бездіяльності (наприклад, у режимі паузи або зупинки).
- **[Код DivX(R) VOD]:** Відображення реєстраційного коду DivX® та коду скасування реєстрації.


Зображення

- 1 Натисніть .
- 2 Щоб перейти до параметрів налаштування відео, виберіть **[Налаштування] > [Відео]**.
 - **[ТВ-система]:** Вибір телевізійної системи, сумісної із телевизором. За замовчуванням це налаштування збігається із найбільш поширеним налаштуванням для телевизорів у Вашій країні.
 - **[Формат кадру]:** Вибір формату зображення відповідно до розміру екрана телевизора.
 - **[Прогресивна]:** Увімкнення або вимкнення режиму послідовної розгортки. Якщо до цього програвача під'єднано телевизор із послідовною розгорткою, увімкніть режим послідовної розгортки.
 - **[Парам. зображ.]:** Вибір попередньо визначеного параметра кольору чи встановлення власного налаштування.

Примітка

- Для відтворення зображень у режимі послідовної розгортки телевизор повинен підтримувати функцію послідовної розгортки і його має бути під'єднано до програвача за допомогою роз'ємів Y/Pb/Pr.

Звук

- 1 Натисніть .
- 2 Щоб перейти до параметрів налаштування аудіо, виберіть **[Налаштування] > [Аудіо]**.
 - **[Аналоговий вихід]:** Вибір аудіоформату для звуку, що відтворюється, коли програвач під'єднано за допомогою роз'ємів AUDIO OUT L/R.
 - **[Цифрове аудіо]:** Вибір аудіоформату для звуку, що відтворюється, коли програвач під'єднано за допомогою роз'єму COAXIAL.
 - **[Цифровий вихід]** – Вибір типу цифрового виходу: **[Вимк.]** – Вимкнення цифрового виходу; **[Все]** – Підтримка форматів багатоканального аудіо; **[Лише PCM]** – Спрощення до двоканального аудіосигналу.
 - **[Вихід LPCM]** – Вибір дискретизації виходу LPCM (лінійна імпульсно-кодова модуляція). Щоб вище значення дискретизації, то краща якість звуку. **[Вихід LPCM]** вмикається лише тоді, коли вибрано пункт **[Лише PCM]** у меню **[Цифровий вихід]**.
 - **[Гучність]:** Зміна рівня гучності.
 - **[Режим звуку]:** Вибір попередньо встановленого звукового ефекту.
 - **[Нічний режим]:** Вибір тихого звуку або звуку з повним динамічним

діапазоном. Нічний режим дозволяє приглушувати голосні звуки та підвищувати гучність тихих звуків (наприклад, розмови).

Примітка

- Нічний режим доступний лише для DVD-дисків із кодуванням Dolby.

Персональні налаштування (мова, батьківський контроль...)

1 Натисніть .

- 2 Щоб перейти до параметрів, для яких можна встановити власні значення, виберіть **[Налаштування]** > **[Власні]**.
- **[Аудіо]**: Вибір мови аудіосупроводу для відтворення відео.
 - **[Субтитри]**: Вибір мови субтитрів для відтворення відео.
 - **[Меню диска]**: Вибір мови меню для відеодиска.
 - **[Батьк. контр.]**: Обмеження доступу до дисків, які записано з відповідними рейтингами. Щоб перейти до параметрів для встановлення обмеження, введіть "136900". Коли буде виділено поле для введення пароля, натисніть **OK**, щоб перейти до етапу введення, після чого натисніть **▲** **▼**, щоб вибрати цифру, а потім натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб змінити її розташування.
 - **[РВС]**: Відображення або пропускання меню вмісту для дисків VCD та SVCD.
 - **[Пароль]**: Встановлення або зміна пароля для відтворення диска з обмеженим використанням. Якщо у Вас немає пароля або Ви його забули, введіть "136900".

- **[Субтитри DivX]**: Вибір набору символів, що підтримує субтитри відео формату DivX.
- **[Про версію]**: Відображення версії програмного забезпечення цього програвача.
- **[Стандартні]**: Скидання усіх параметрів до заводських, окрім параметрів для пунктів **[Блокув. диска]**, **[Батьк. контр.]** та **[Пароль]**.

Примітка


- Якщо потрібна мова для диска, аудіосупроводу або субтитрів недоступна, у меню можна вибрати **[Інше]** та ввести код мови із чотирьох цифр, який зазначено на звороті цього посібника користувача.
- Рейтингові рівні залежать від країни. Щоб дозволити відтворення усіх дисків, виберіть **[8 Adult]**.

4 Оновлення програмного забезпечення

Примітка

- Під час оновлення програмного забезпечення слід забезпечити постійне живлення.

Щоб знайти оновлення, порівняйте поточну версію програмного забезпечення програвача з найновішою версією програмного забезпечення (за наявності) на веб-сайті Philips.

- 1 Натисніть .
- 2 Виберіть **[Налаштування]** > **[Власні]** > **[Про версію]**, потім натисніть **ОК**.
- 3 Запишіть назву моделі та номер версії програмного забезпечення.
- 4 Використовуючи назву моделі та номер версії програмного забезпечення, перевірте на веб-сайті www.philips.com/support наявність найновішої версії програмного забезпечення.
- 5 Для оновлення програмного забезпечення прочитайте інструкції з оновлення на веб-сайті.


5 Технічні характеристики

Примітка

- Технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попередження

Регіональний код

Можна відтворювати диски з поданим нижче регіональним кодом.

Регіональний код DVD	Країни
	Росія

Носії, що підтримуються

- DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, Audio CD
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer), CD-R/-RW (максимум 299 папок і 648 файлів)
- USB-накопичувач

Формати файлів

- Відео: avi, divx, .xvid
- Аудіо: .mp3, .wma
- Зображення: .jpg, .jpeg

USB

- Сумісність: Hi-Speed USB (2.0)
- Підтримка класу: клас накопичувачів USB
- Файлова система: FAT16, FAT32, NTFS
- Максимальна кількість альбомів/папок: 299
- Максимальна кількість доріжок/заголовків: 648
- Роз'єм USB: 5 В \equiv , 500 мА
- Підтримка USB HDD (жорсткого диска): може знадобитися зовнішнє джерело живлення.

Відео

- Система сигналів: PAL, NTSC, Multi
- Композитний відеовихід: 1 Vp-p (75 Ом)

- Компонентний відеовихід:
0,7Vp-p (75 Ом)

Звук

- 2-канальний аналоговий вихід
 - Передній аудіо Л і П:
2Vrms (47 кОм)
- Компонентний відеовихід:
0,5Vp-p (75 Ом)
 - Коаксіальний
- Частота дискретизації:
 - MP3: 22,05 кГц, 24 кГц, 32 кГц,
44,1 кГц, 48 кГц
 - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Постійна швидкість передачі даних:
 - MP3: 8-320 кбіт/сек
 - WMA: 32-192 кбіт/сек

Головний блок

- Розміри (Ш x В x Г):
310 x 39,5 x 210 (мм)
- Вага нетто: 1 кг

Живлення

- Номінальне живлення: 230 В змінного струму, 50 Гц
- Споживання енергії: 10 Вт
- Споживання енергії в режимі очікування:
0,5 Вт

Акcesуари, що додаються

- Пульт дистанційного керування та одна батарея
- Аудіо-/відеокабелі
- Посібник користувача

Технічні характеристики лазера

- Тип: напівпровідниковий лазер InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Довжина хвилі: 658 нм (DVD),
790 нм (CD)
- Вихідна потужність: 7 мВт (DVD),
10 мВт (VCD/CD)
- Відхилення променя: 60 градусів

6 Усунення несправностей



Попередження

- Небезпека ураження електричним струмом. Ніколи не знімайте корпус програвача.

Щоб зберегти дію гарантії, ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати програвач.

Якщо під час використання цього програвача виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, скористайтеся наведеними нижче порадами. Якщо це не вирішить проблему, зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку на веб-сайті www.philips.com/support.

Якщо Ви звернетеся до Philips, Вас запитатимуть модель і серійний номер програвача. Модель і серійний номер вказано на задній панелі програвача. Запишіть тут цифри:

№ моделі _____

Серійний номер _____

Зображення відсутнє.

- Як вибрати потрібний канал вхідного відеосигналу, див. у посібнику користувача телевізора.
- Якщо було увімкнено режим послідовної розгортки або змінено налаштування телевізійної системи, слід повернутися до стандартного налаштування: 1) Натисніть **▲**, щоб відкрити відділення для дисків. 2) Натисніть **DISC MENU** (для режиму послідовної розгортки) чи **SUBTITLE** (для телевізійної системи).

Звук телевізора відсутній.

- Перевірте, чи правильно під'єднано аудіокабелі, які з'єднують програвач і телевізор.

Під час відтворення відео у форматі DivX звук відсутній.

- Коди аудіо не підтримуються.

Гучномовці під'єданого зовнішнього аудіопристрою (наприклад, стереосистеми, підсилювача, приймача) не відтворюють аудіосигнал.

- Перевірте, чи правильно під'єднано аудіокабелі або коаксальний кабель.
- Перемкніть зовнішній аудіопристрій на відповідне джерело вхідного аудіосигналу.

Неможливо прочитати диск.

- Перевірте, чи програвач підтримує диск (див. розділ "Технічні характеристики" > "Носії, що підтримуються").
- У разі використання записаного диска перевірте, чи його фіналізовано.

Неможливо зчитати вміст USB-накопичувача.

- Перевірте, чи формат USB-накопичувача сумісний із програвачем (див. розділ "Технічні характеристики" > "USB").
- Перевірте, чи файлова система на USB-накопичувачі підтримується програвачем (див. розділ "Технічні характеристики" > "USB").

Файли не відображаються або не зчитуються.

- Перевірте, чи кількість файлів або папок не перевищує підтримуване обмеження програвача (максимум 648 файлів чи 299 папок).
- Перевірте, чи програвач підтримує ці файли (див. розділ "Технічні характеристики" > "Формати файлів").

Неможливо відтворити відеофайли DivX.

- Перевірте повноту відеофайлу DivX.
- Перевірте, чи правильне розширення файлу.
- Відеофайли, захищені цифровими правами DRM, які збережено на USB-накопичувачі, неможливо відтворити через аналогове відеоз'єднання (наприклад, композитне, компонентне та Scart). Для відтворення цих файлів перенесіть відеовміст на диск, що підтримується.

Субтитри DivX не відображаються належним чином.

- Файл субтитрів повинен мати таку ж назву, що й відеофайл формату DivX.
- Перевірте, чи файл із розширенням, яке підтримується програвачем (.srt, .sub, .txt, .ssa або .smi).
- Виберіть набір символів, що підтримує субтитри (див. розділ "Використання DVD-програвача" > "Відео формату DivX").

7 Техніка безпеки та важлива інформація

Уважно прочитайте усі інструкції перед використанням цього DVD-програвача. Якщо пристрій буде пошкоджено внаслідок недотримання інструкцій, гарантійні зобов'язання не будуть застосовуватись.

Безпека

Небезпека ураження електричним струмом!

- Оберігайте виріб та аксесуари від дощу та води. Не ставте посудини з рідиною (наприклад, вази) поблизу пристрою. Якщо на виріб або всередину нього потрапить рідина, негайно від'єднайте його від розетки. Для перевірки виробу перед використанням зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips.
- Не ставте виріб та аксесуари поблизу відкритого вогню або інших джерел тепла, також оберігайте від тривалого потрапляння прямих сонячних променів.
- Не вставляйте сторонні предмети у вентиляційні чи інші отвори виробу.
- Якщо для вимикання пристрою використовується штепсельна вилка або штепсель, слід стежити за його справністю.
- Батареї (комплект батарей або вставлені батареї) слід оберігати від надмірної дії тепла, наприклад сонячних променів, вогню тощо.
- Перед грозою від'єднайте виріб від розетки.
- Коли від'єднуєте кабель живлення, завжди тягніть за штекер, а не за кабель.

Ризик короткого замикання або пожежі!

- Перед тим як під'єднувати виріб до розетки, перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному на задній панелі виробу.
- Не тисніть на штепселі. Пошкоджений штепсель може стати причиною появи іскор або пожежі.

Ризик травмування користувача або пошкодження виробу!

- Для запобігання дії лазерного випромінювання не розбирайте пристрій.
- Не торкайтеся оптичної лінзи всередині відділення для дисків.
- Не ставте виріб або інші предмети на кабелі живлення чи на інше електричне обладнання.
- Якщо виріб транспортувався за температури нижче 5°C, розпакуйте його і зачекайте, поки він нагріється до кімнатної температури, перш ніж підключати його до електромережі.

Ризик перегрівання!

- Не встановлюйте виріб у закритому просторі. Завжди залишайте не менше 10 см простору навколо виробу для забезпечення належної вентиляції. Слідкуйте, щоб занавіски або інші предмети не закривали вентиляційні отвори виробу.

Ризик отруєння і забруднення навколишнього середовища!

- Якщо батареї розряджені або Ви не плануєте користуватися пультом дистанційного керування протягом тривалого часу, батареї слід вийняти.
- Батареї містять хімічні речовини. Утилізуйте їх належним чином.

Ризик проковтування батарей!

- Виріб або пульт дистанційного керування можуть містити батарею-«таблетку», яку можна проковтнути. Завжди тримайте батареї подалі від дітей!



Догляд за виробом

- Не кладіть у відділення для дисків ніяких інших предметів, окрім дисків.
- Не вставляйте у відділення для дисків деформованих або потрісканих дисків.
- Якщо Ви не плануєте користуватися пристроєм протягом тривалого часу, вийміть диски з відділення для дисків.
- Чистіть пристрій лише ганчіркою із мікроволоконна.

Турбота про довкілля



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно.



Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних і електронних пристроїв. Чиніть відповідно до місцевих норм і не викидайте старі пристрої зі звичайним побутовим сміттям. Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/EC і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами.

Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору батарей, оскільки належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Відповідність стандартам



Цей виріб відповідає усім вимогам Європейського Союзу щодо радіоперешкод.



Цей пристрій є пристроєм КЛАСУ II з подвійною ізоляцією; захисне заземлення відсутнє.



Авторське право



Be responsible
Respect copyrights

Цей пристрій застосовує технологію захисту авторських прав відповідно до патентів США та інших прав інтелектуальної власності, які належать корпорації Rovi Corporation. Забороняється реконструювати та розбирати пристрій.

Товарні знаки



ПРО ВІДЕО DIVX: DivX® – це цифровий відеоформат, створений DivX, LLC, дочірньою компанією корпорації Rovi Corporation. Цей пристрій DivX Certified® офіційно сертифіковано для відтворення відео DivX. Відвідайте веб-сайт divx.com, щоб переглянути докладніші відомості та завантажити засоби для конвертування файлів у формат DivX.

ПРО СЛУЖБУ DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Цей сертифікований пристрій DivX Certified® необхідно зареєструвати, щоб отримати доступ до вмісту, придбаного через службу DivX Video-on-Demand (VOD). Щоб отримати реєстраційний код, перейдіть до розділу DivX VOD у меню налаштування пристрою. Відвідайте веб-сайт vod.divx.com, щоб отримати докладнішу інформацію про реєстрацію.

DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® та відповідні логотипи є товарними знаками корпорації Rovi Corporation або її дочірніх компаній і використовуються на правах ліцензії.

Пристрій має сертифікат DivX Ultra® для відтворення відео формату DivX® з додатковими функціями та високоякісним вмістом.



Виготовлено згідно з ліцензією Dolby Laboratories.

Dolby та символ двох літер D є товарними знаками компанії Dolby Laboratories.



DVD Video є товарним знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Україна

Місце для прикріплення
касового і товарного чеків

Модель:

Заповнення обов'язково

Серійний номер:

Заповнення обов'язково

Дата продажу:

Заповнення обов'язково

ПРОДАВЕЦЬ:

Назва торгової організації:

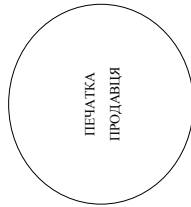
Заповнення обов'язково

Телефон торгової організації:

Заповнення обов'язково

Адреса та E-mail:

Заповнення бажано



Виріб отримав у справному стані, в повній комплектності, з інструкцією по експлуатації українською мовою. З усіма технічними характеристиками, функціональними можливостями і правилами експлуатації ознайомлений. Виріб оглянуто та перевірено в моїй присутності, претензій щодо якості і зовнішнього вигляду не маю. Все зазначене в інструкції по експлуатації та гарантійному талоні зобов'язуюсь виконувати і гарантую виконання всіма користувачами виробу.

З умовами гарантії ознайомлений і згоден.

(П.І.Б. та підпис покупця)

Увага! Вимагайте повного заповнення гарантійного талону продавцем!

Гарантійний талон недійсний при його неправильному або неповному заповненні, без печатки продавця і підпису покупця. Касовий і товарний чеки про купівлю повинні бути прикріплені до цього гарантійного талону.

Шановний Споживачі! Дякуємо Вам за покупку виробу під торговою маркою Philips

При купівлі виробу переконатися правильність заповнення гарантійного талону. Серійний номер та найменування моделі придбаного Вами виробу повинні бути ідентичні запису в гарантійному талоні. Не допускайте внесення в талон жодних змін, виправлень. У разі неправильного або неповного заповнення гарантійного талону, а також якщо чек не прикріплений до гарантійного талону при купівлі Вами виробу - негайно зверніться до продавця.

Виріб являє технічно складним товаром. При дбайливому і уважному ставленні і використанні до правил експлуатації він буде надійно служити Вам довгі роки. У ході експлуатації виробу не допускайте механічне пошкодження виробу, попадання всередину сторонніх предметів, рідин, комах та ін, протягом усього терміну служби стежте за збереженням повної ідентифікаційної інформації з найменуванням моделі та серійного номеру на виробі. Щоб уникнути можливих непорозумінь зберігайте протягом всього терміну служби документи, що додаються до виробу при його продажу (даній гарантійний талон, товарний і касовий чеки, накладні, інструкцію користувача та інші документи). Якщо в процесі експлуатації Ви виявите, що параметри роботи виробу відрізняються від зазначених в інструкції користувача, зверніться, будь ласка, за консультацією до Інформаційного Центру.

Виробник: "Philips Consumer Lifestyle BV" (філія Консьюмер Лайфстайл Б. В.), Туссецеллен 4, 9206 АТ, Дракстен, Нідерланди. Імпортер: ТОВ «ІПСОН ІННОВЕЙШІЗ УКРАЇНА», Україна, 03038, м. Київ, вул.М.Гриченка, 4. Якщо придбаний Вами виріб пошкодив спеціальної установкою і підключення, рекомендуємо звернутися в організацію, що спеціалізується на наданні таких послуг. Особа (компанія), яка здійснила Ваш устаткування, несе відповідальність за правильність проведеної роботи. Пам'ятайте, кваліфіковане встановлення та підключення виробу істотно для його подальшого правильного функціонування та гарантійного обслуговування.

Термін та умови гарантії:

Назва виробу	Гарантійний строк*	Строк служб*
Домашні медіацентри	1 рік	5 років
Станційний аудіо / відеосистеми, програвачі, відносні автомагнітоли, автомобільні медіацентри та підсилювачі	1 рік	3 роки
Портативні пристрої: переносні програвачі, диктофони, фоторами, комп'ютерна периферія, автомобільна акустика, індивідуальні прийомопередавачі пристрої, обслуговувальні гульты ДУ, навушники безпроводові	1 рік	1 рік

* відраховується з дня передачі товару споживачеві або з дати виготовлення, якщо дату передачі визначити неможливо. Дату виготовлення виробу Ви можете визначити по серійному номеру (xxxxRRHHxxxxx, де RR - рік, HH - номер тижня, x - будь-який символ). Приклад: A021328123456 - дата виготовлення 28 тиждень 2013р. У випадку устаткування при визначенні дати виготовлення зверніться, будь ласка, до Інформаційного Центру.

Ця гарантія поширюється тільки на виробі :

1. які мають повну ідентифікаційну інформацію, придбані та використовуються винятково для особистих, сімейних, домашніх і інших потреб, не пов'язаних зі здійсненням підприємницької діяльності; по закінченню терміну служби зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичних робіт та отримання рекомендацій щодо подальшої експлуатації виробу;
2. офіційно імпортовані на територію України;
3. при пред'явленні гарантійного талону, заповненого в момент продажу товару, і з обов'язковим зазначенням: моделі виробу, серійного номеру, дати продажу і печатки торгової організації;

Гарантієне обслуговування не поширюється на виробі, мелодій яких виникли вислідох:

1. порушення Споживачем правил експлуатації, зберігання або транспортування виробу;
2. вступослуги або неадекватного обслуговування виробу згідно рекомендацій інструкції по експлуатації;
3. використання неоригінальних аксесуарів та/або вграйних матеріалів, переобладнання інструцією по експлуатації (якщо їх використання спричинило порушення працездатності виробу);
4. дії третіх осіб.

- ремонтно неуповноваженими особами, внесення несанкціонованих виробником конструктивних або схемотехнічних змін і змін програмного забезпечення;
- відхилення від Державних Технічних Стандартів (ГОСТів) і норм живлення, телекомунікаційних і кабельних мереж;
- неправильної установкы та/або підключення виробу;
- підключення виробу до іншого виробу/товару в не знеурядкованому стані (будь-які з'єднання повинні здійснюватися тільки після відключення всіх виробів/товарів від електромережі).
- 5. дії непереборної сили (стихія, пожежа, блискавка тощо.)

Гарантія не поширюється також на вграйні матеріали та аксесуари вклюдомо, але не обмежуючись наступними: проводові навушники, чохли, з'єднувачі кабелів, виробі зі скла, змінні лампи, батареї та акумулятори, захисні екрани, інші деталі з обмеженим терміном експлуатації.

Гарантія не надається в разі виправлень і підробки необхідних документів, а також на неофіційно імпортовані виробі (гарантія надається організації, яка імпортувала виробі).

Умови гарантії не порушують прав, наданих споживачеві згідно з чинним законодавством. Права надані споживача згідно зі ст. 8 Закону України «Про захист прав споживачів» виконуються тільки у разі підтвердження виявлених недоліків уповноваженими сервісними центрами.

Інформацію про найближчі до Вас сервісні центри, години їх роботи, а також інформацію про продукцію Philips Ви можете отримати в Інформаційному центрі за телефоном 8-800-500-697 (дзвінок безкоштовний з стаціонарних телефонів) або на сайті www.philips.ua.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	agalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	a hitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	a jik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	a mil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	atar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	elugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	hai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	ibetan	6679
Deutsch	6869	Maoi	7773	igrin ya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	o nga (onga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	songa	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	swana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	rkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	urkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	w i	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	ighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	krainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	r du	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	zbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	ietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	o lapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	a lloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	elsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	o lof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	hosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	iddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	oruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

DVP3650K_51_UM_V4.0

